

نشانه‌های پرستش «تیر و ناهید»

ایزدان کهن ایرانی

۲۵۰۱ هـ

از طرف اداره میراث ایرانی عوامی برگزیده شده است

بین بزرگان نماد فرهنگ ایرانی و قدرتگر دیرینه از ۲۰۰۰ سال

۱۴۰۰ تراه برابر، ۱۱۰۰ هشتم

الاصغر حجتی العلام عفیون

ابوالحسن جمالی

از

کتاب خود در مورد این نشان

احمد اقتداری



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی

نوشته: احمد اقتداری

به سرمهشین اقتداری  
که در این مطالعه همسفر و همکار و دستیارم بوده است

## نشانه‌های

# «پر میثش پیر و فا هیک»

## ایزدان کهن ایرانی

در نقش توحه میترا بازیافته در معبد مهری «سالبورگ» فرانکفورت آلمان

در جنگل‌های سرسبز کوهستان تانو<sup>۱</sup> در حومه شهر فرانکفورت آلمان غربی، شهرکی کوچک به نام سالبورگ<sup>۲</sup> وجود دارد که برای رسیدن بدآن باید از ایستگاه مرکزی راه آهن فرانکفورت با ترن به شهرک زیبای بد هومبورگ<sup>۳</sup> رفت و از آنجا با اتوبوس پست به سالبورگ فرود آمد. به فاصله چند صد گامی از تنها مهمانسرای زیبا و کوچک سالبورگ، در میان انبوه درختان جنگل و تقریباً بر سر تپه‌ئی، دژ و معبدی رومی باقی مانده است که تاریخ بنا و آبادانی آنرا به سالهای ۸۳-۲۶۶ میلادی تشخیص داده‌اند. این دژ و معبد برای دیدار همگان تعمیر شده و به صورت موزه‌ئی درآمده است. در میان اشیاء و آثاری که در کاوش و بازسازی این دژ بدست آمده است، نقشی از «میترا» منقور بر سنگ پیدا کرده‌اند

1— Saalburg

2— Bad-Homburg

که مانند بیشتر نقش‌های میترا بر گاوی سوار است و دشنه‌ئی در دست دارد . تفاوت این نقش با سایر نقوشی که تاکنون از میترا بدست آمده ، در این است که مظاہر ظهر و جلوه‌های میترا که در اطراف نقش اصلی نقر شده‌اند با دیگر نقش‌های میترا فرق دارند و چنانکه در شرح جزئیات این نقش خواهیم نوشت آثار آئین‌های کهن ایرانی یعنی «ناهید پرستی» و «تیر پرستی» در این نقش‌ها بخوبی آشکار است . بعلاوه در تالار موزه این دز اشیاء و آثاری وجود دارد که نشانه‌های آئین ستایش «آناهیتا» بر نقوش آنها جلوه‌گر است .

\* \* \*

«میترا» یا «مهر» یکی از خدایان هندو ایرانی پیش از زرتشت بود که پس از ظهر زرتشت، در آئین مزدیسنا یکی از ایزدان یا فرستگان گردید، همچنانکه «ناهید=آناهیتا» و «تیر=عطارد» نیز خدایان دیگری بودند که نزد اقوام هندو ایرانی ، بروزگاری دراز پیش از زرتشت و پیش از مهر پرستیده میشدند و در آئین «مزدیسنا»ی زرتشتی بصورت ایزدان و فرستگانی بجای ماندند و در یشت‌ها از این ایزدان نام رفته است و «مهریشت» و «تیریشت» و «آبانیشت» و «تشتریشت» در یشت‌های اوستا بدانها و نام آنها اختصاص دارند .

تا کنون مهر شناسان و پژوهندگان ایرانی براین عقیده بوده‌اند که «آئین مهر پرستی» تنها از آغاز ظهر مسیح بوسیله جنگاوران رمی باروپا برده شد و در اروپا و افریقا آثار و نشانه‌های مهر پرستی از دوران نخستین سده‌های مسیحی بجای مانده است . اما با بررسی پژوهشی در نقش‌های میترا که از معبد مهری سالبورگ آلمان و در خرابه‌های رومی مکشوفه از کنار رودخانه

نیدا (Nidda) یعنی فرانکفورت قدیم که هدن هایم (Heddernheim) نامیده می شود بدست آمده است ، و در موزه های ویسبادن<sup>۳</sup> و فرانکفورت<sup>۴</sup> و دز سالبورگ نگهداری می شوند ، میتوان نشانه هایی «تیر - ناهید پرستی» یعنی آئین های بسیار کهن ایرانی را که قدمتی بغایت بیش از آئین «میترا پرستی» دارد ، در آنسوی مدیترانه و در میان جنگل های اروپا باز شناخت .

\* \* \*

علامه پورداود دانشمند اوستا شناس فقید عقیده دارد : «... رمیان در هر جا که با اشکانیان در نبرد بودند خواه در آسیای کوچک و خواه در بین النهرین ، دیدند که ایرانیان یعنی هماوردان آنان را ایزدی است بنام میترا=مهر که هماره در پیکارها پشت و پناه رزم آوران است . این است که در برگشت از خاور زمین شایش این خدای رستگاری و پیروزی را به میهن های خود بردند و چند تن از امپراتوران رم از پیروان سرخست این ایزد ایرانی گردیدند .»<sup>۵</sup> دانشمندان اروپائی که راجع به نقوش میترا در اروپا پژوهش کرده اند ، درباره صحابه میترا و ارتباط خورشید و میترا و نقش کلاع و مار و گاو و چوپان و درخت که معمولا در اطراف نقش میترا دیده می شوند با میترا و همچنین در خصوص ارتباط ساتورن و ژوپیتر و زئوس خدا یان یونانی و رمی با میترا و ارتباط میترا با ماه و ستارگان و رابطه عقاید میترا پرستی در اروپای قدیم با عقاید نجومی پژوهش های انجام داده اند ، اما هیچیک از

3— Hessischer Land Museum Wiesbaden, Germany .

4— Museum Für Vor-und Frühgeschichte zu Frankfurt Am Main .

5— کتاب آئین میترا ، هارتن و رمانزرن ، ترجمه نادر بزرگزاد بفارسی ،

کتابفروشی دهخدا ، تهران ، پیشگفتار به قلم ابراهیم پورداود . صفحه ۶ .

ایشان ارتباط این نقوش را با نمادهای «ناهید پرستی» و پرستش آب و آناهیتا مورد پژوهش قرار نداده‌اند.

اکنون نقش‌های میترا در سالبورگ و فرانکفورت را با ذکر جزئیات نقش‌ها شرح داده و تفاوت این نقوش را با سایر نقش‌های میترا شناخته و سپس نشانه‌های نمادی پرستش تیر و ناهید را در آنها مطالعه میکنیم:

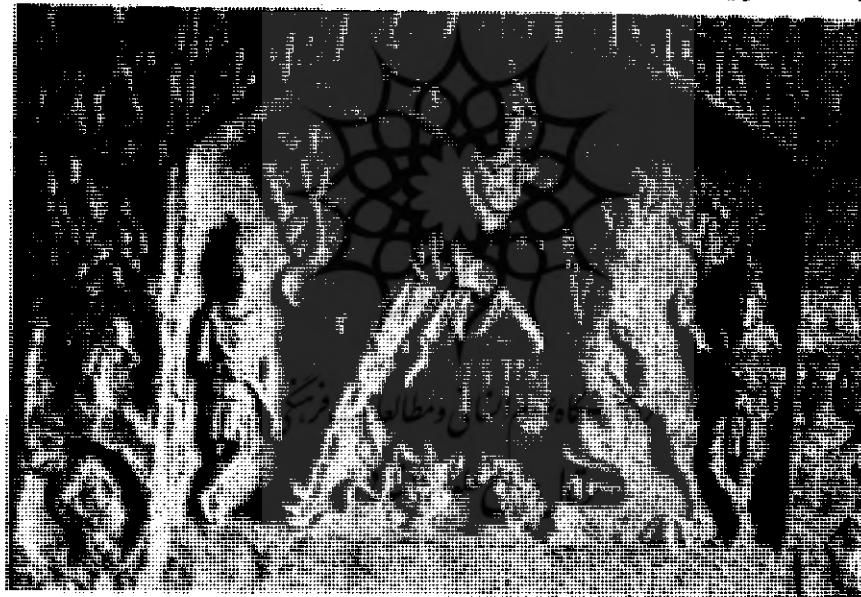
من روز بیست و ششم مرداد ماه ۱۳۵۴ برابر با هفدهم اگست ۱۹۷۵ به سالبورگ رفتم و از دُر قدمی رومی آن که برسر در ورودی آن نوشته شده است: «Romer Kastell Saalburg 83-266»

دیدن کردم و از آنچه مربوط به «مهر» و «تیر» و «ناهید» بود عکس گرفتم و بهتر است به ترتیبی که من این دُر و موزه و معبد و همچنین موزه آثار پیش از تاریخ شهر فرانکفورت را دیدم و عکس گرفتم بازگو کنم و سپس به شرح نشانه‌های «ناهید پرستی» در آن نقوش بپردازم:

در دُر رومی سالبورگ چند اطاق و تالار وجود دارد که برخی بر پایه‌ها و شالوده‌های رومی بازسازی و تعمیر شده‌اند و برخی با طرحی از معماری رومی دُر از نو ساخته شده‌اند. در میان این تالارها، اطاقی بزرگ به سالن موزه دُر اختصاص دارد که در مدخل دُر و به سمت راست ورودی آن واقع است و در آن اشیاء مکشوفه از دُر و حول وحوش آن نگهداری می‌شود و در انتهای دُر، به سمت چپ محوطه سرپوشیده تالار مانندی است که به سبک معابد مهری قدیم کف آن را بگودی انداخته‌اند و سرتاسر ضلع غربی آن باز و بدون در و دیوار است و آفتاب پسین گاهی بدرون آن می‌تابد، در شمال و جنوب این تالار دو لوحة بزرگ که یکی اصلی و دیگری گویا رونویس از لوح دیگری باشد نصب است، لوحة اصلی از

سنگ یک پارچه با بعد تقریبی  $80 \times 70$  سانتیمتر و برنگ سفید خاکستری بوده و مکشوفه از معبد دژ است و در ضلع جنوبی تالار بر وسط دیوار کار گذاشته اند و شرح نقش آن بدینقرار است :

۱- نقش اصلی که در وسط قرار دارد میترا را که برپشت گاو نری زانو زده و با دستی خنجری آخته بگردن گاو فرو میکند و با دستی منغرين گاو خروشان را گرفته است نشان میدهد، شنلی پرچین بر دوش دارد که بصورت بالی تعجم یافته و بر آن یک کبوتر یا قمری یا بلدرچین نشسته است و دست بندی بر دست دارد : تصویر ۱

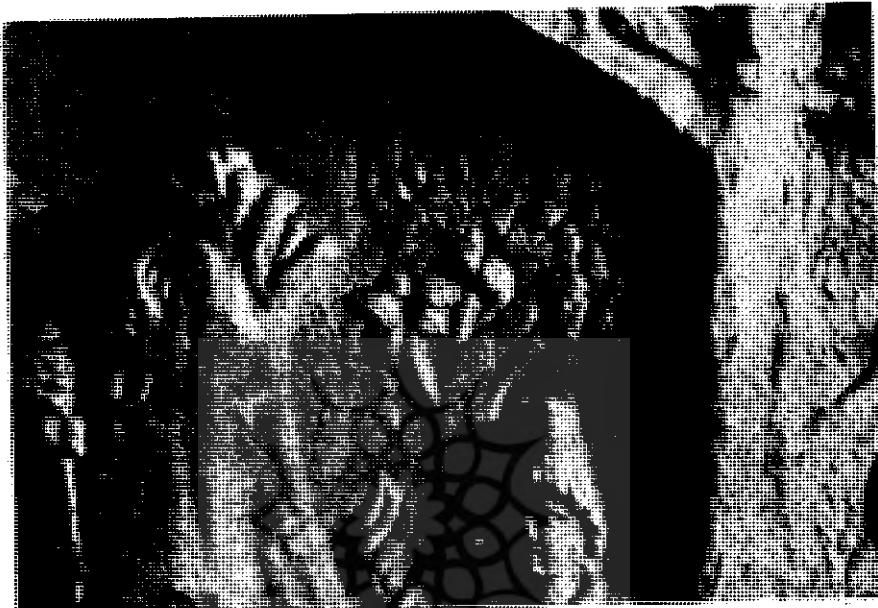


تصویر ۱

لوحة میترا کشته گاو در دژ رومی سالبورگ آلمان

۲- درسمت چپ لوحة بر بالای سر پسر جوانی که کلاه میترا بر سر و مشعلی بهر دو دست دارد (سرمشعل رو به بالا است) از میان

شاخه‌ئی که هفت گل پنج برگ شکفته برآن است ماری با گردن افراشته در حالی که رو به میترا نگاه میکند از درون گلها سر برآورده است : تصویر ۱ و ۲



تصویر ۴

ماری که از درون گل هفت شاخه سیر بروند گردید است  
لوحة میترا در دزد رومی سالبورن آلمان

کتابخانه مدرسه فرشچا

- ۳ - در زیر شکم گاو شیری آرام نشسته و یک دست و سم گاو بر پشت شیر و سنگینی تن و شکم گاو بر سر شیر تکیه دارد: تصویر ۱
- ۴ - شیر به ظرفی نزدیک است و نگاه میکند آنچنان که گوشی پاسبان آنست و از جانب دیگر ماری کوچک و چابک سر بدرودن ظرف میبرد گوئی قصد آن دارد که از آن ظرف بنوشد و یا زهر خود در آن فرو ریزد و این ظرف در این نقش دارای دو دسته و برآن نقش و نگار برجسته است. تصویر ۱ و ۴

۵— در کنار دم گاو و در سمت راست لوحة پسری جوان با کلاه میترا با لباسی چین دار ایستاده و مشعلی فرو هشته به طرف زمین در دست دارد. تصویر ۱

۶— دم گاو که علم شده است در انتهای بطور سه شاخه نشان داده شده است: تصویر ۱

۷— سگی در سمت چپ لوحة و در کنار پسر جوانی که مشعل رو با سمان دارد، از جلو بگردن گاو پنجه زده و قصد عبور از گردن گاو و حمله به میترا یا بدشنه او دارد: تصویر ۱ و ۲

۸— در بالای لوحة نقش اصلی میترا سه ردیف نقش وجود دارد که بترتیب از بالا به پائین در ردیف اول و آخرین ردیف فوقانی از سمت راست نقش ها عبارتند از صورت پر جسته زنی با یک شاخک



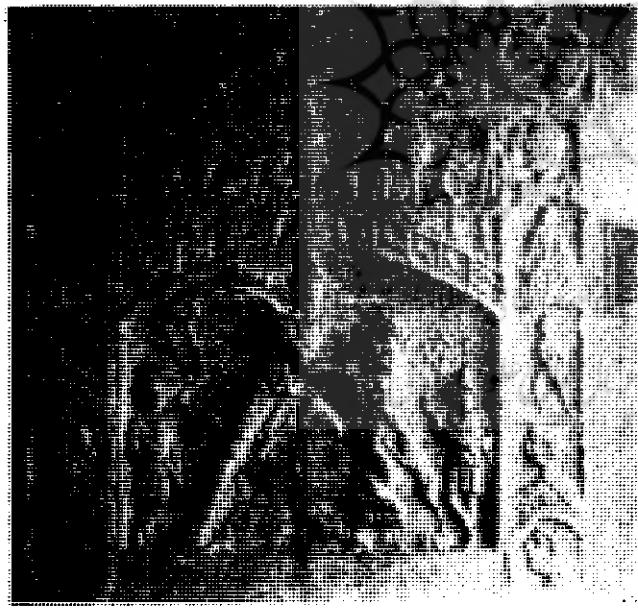
تصویر ۳

پسری که مشعل بدهست دارد  
لوحة میترا در دزدومی سالبورگ آلمان



تصویر ۴

شیر ، ظرف ، مار در لوحة میترا  
دز رومی سالبورگ آلمان



تصویر ۵

لوحة میترا و صحابه اش  
دز رومی سالبورگ آلمان

در یک دائرة مقرر - یک درخت کاج یا نارون با تنہ قطوز که برگهای آن بصورت خوش یا گل شکفته نغل است - زنی بالدار دست مردی را گرفته و بر اربابه ای که چرخ دائرة شکل آن باعلامت چلیپا مانند در وسط نمایان است و دو اسب آنرا میکشند و از کوهی بالامیبرند سوارند - یک درخت دیگر کاج یا نارون - نقش مردی یا زنی که یک شاخک دارد و در دائرة ای مقرر حک شده است : تصویر ۵

۹ - ردیف دوم از چپ به راست : نقش یک زن با گیسوی تافته مجعد - درختی خوش مانند که از نوک آن زنی از میان برگها بیرون میآید و نیم تنہ اش بیرون است مانند گلی که میشکند - یک درخت کاج یا نارون خوش ی شکل - انسانی با کلاه میترا و لباسی چین دار



تصویر ۵

درخت خوش مانند و تولد میترا و دروازه برج نعمی  
لوحة میترا در هزاره رومی سالبورگ آلمان

که دوپای گاوی را بردوش گرفته و گاو دو دست برزمین گذاشته است - یک درخت خوش‌ئی شکل - زنی با کلاه و لباس میترا و شنل چین‌دار که برس مردی بر هنر تاج‌میگذارد - درخت خوش‌ئی شکل - مردی بر هنر که ماری از دو سو برگردان و سینه او آویخته است و دست زنی بر هنر با باسن زنانه که برزمین زانو زده است را در دست گرفته است. تصویر ۵ و ۶

۱- در ردیف سوم نقش‌ها را در یک هلالی و دو مثلث در آورده‌اند در هر یک از دو مثلث که در طرفین فو قانی هلالی واقع شده نقش یک زن را نموده‌اند که از کوهی بالا می‌رود و در پشت سر هر یک از زنها به فاصله‌ئی مردی یا زنی که کمانی در دست دارد دوان است - در هلالی که درست بالای سر نقش اصلی میترا واقع است دوازده نقش جداگانه هر کدام محاط در یک چهار ضلعی دیده می‌شود که نقش دو ماهی - زنی طاق باز خوابیده - بز نر کوهی - عقرب - دو پیکر - سوار کماندار - بره یا میش - خوک - حلزون - بخوبی دیده می‌شود. تصویر ۵ و ۶.

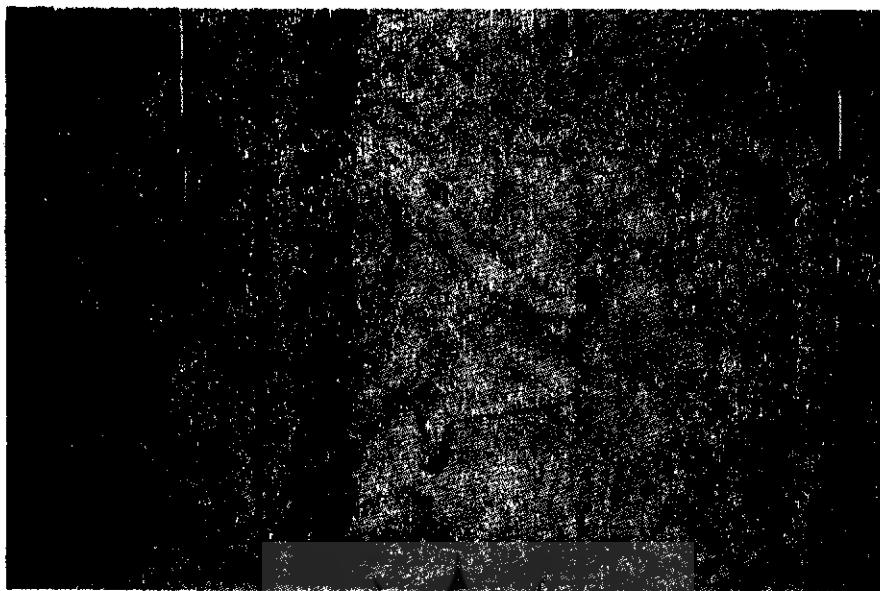
۱۱- غیراز این نقوش، بر طرفین راست و چپ لوحة در هر طرف شش نقش انسان بصورت طفل عریان - زن خوابیده - مردی که کمانی در دست دارد - مردی ریشو که ماری در دست دارد - مردی که در برابر کوهستان نیایش می‌کند - مرد و زن در قاب‌های مربع شکل یا دائمه شکل در آورده‌اند: تصویر ۵

اما در لوحة دیگری که برنگ آجری مایل به قهوه‌ای بوده و در قرینه لوحة اول در ضلع شمالی تالار جاسازی شده است ، نقش‌ها تقریباً همان نقوش لوحة نخستین است با این تفاوت که ظرافت نقش‌ها کمتر و ناهمانگتر، ظرف ساده و بدون دسته و با نقش سر شیر که ظرافتی ندارد در کنار پای خمیده گاو و در جلوی او قرار

دارد، ماری بدھیولا و بلند سرتاسر زیرشکم گاو را با فاصله‌ای گرفته و با سری زمخت و نازیبا سربردھانه ظرف گذاشته است . در اطراف این لوحة بجای نقش دوازده مرد وزن که در لوحة اول بود، نقش میترا و گاو به تنهاei، گاو، و یا میترا را بطور برجسته در آورده‌اند، که گاو مشغول چریدن است – یامیترا از میان درختی خوش مانند با کلاه میترا سر در می‌آورد و در برابر او سرزنی است که زلف و یک شاخص دارد – میترا گاو بردوش کشیده – میترا سوار بر گاو است – زنی بر ارابه‌ای چهار اسب سوار است و زنی با بال در پشت سر او است و اسبها بکوه صعود می‌کنند – زنی با کلاه میترا و بال کمانی را می‌کشد و ابر و آسمان در بالای کمان است – مردی که شاخی بر سر دارد و در شیپوری میدمد – زن و مردی جوان که خوش‌ئی را نیایش می‌کنند – مردی که کاردی در دست دارد کره‌ای را می‌کشد و از پشت کوهی بر آمده است – مردی سهم یا فلش یا تیر (۱) را در دست دارد که بریندی آویخته و بدیگری میدهد – زنی به هیئت خوابیده بر روی کوهها که دست در زیر سردارد و ماری بر شانه او است – نقش میترا با کلاه و پیش‌بند که زانو زده و قطعه سنگ بزرگی بر شانه چپ خود گرفته است و دائره‌های مجوف که بر آن سنگ نقش شده است .

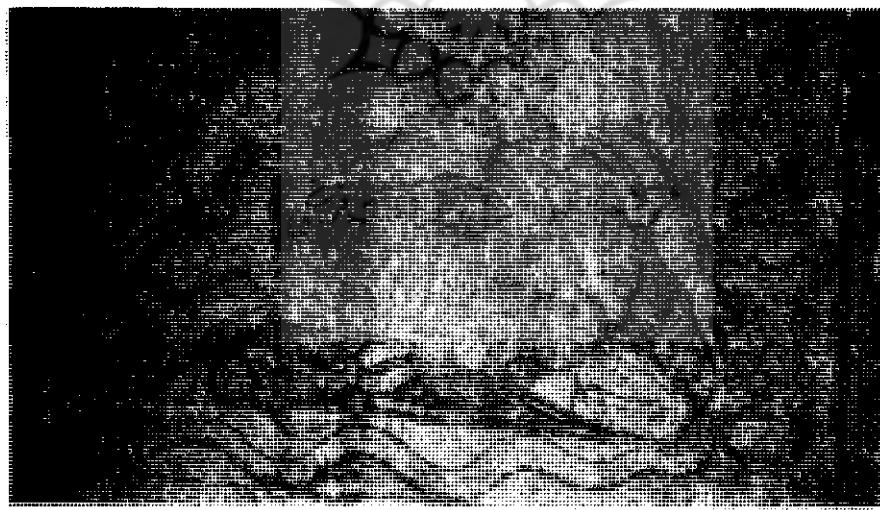
در این لوحة دم گاو بصورت خوش است و هفت شاخه دارد و مانند لوحة اول سه شاخه نیست : تصویر های ۷ و ۸ و ۹ و ۱۰ .

قبل از آنکه به شرح جزئیات بقیه نقوش میترا در سالبورگ و فرانکفورت و ویسbadن بپردازیم مناسب می‌بینیم که فرق عمدی نقش معبد مهری دژ سالبورگ و فرانکفورت را با سایر نقوش شناخته شده در اروپا بطور خلاصه آنهم در نقش‌های معروف بازشناسانیم : در نقش «میترا، کشنه‌گاو – و ایکان» دم گاو سه شاخه و یا بصورت



تصویر ۷

لوحة دیگر نقش میترا منصوب در دز رومی سالبورگ آلمان



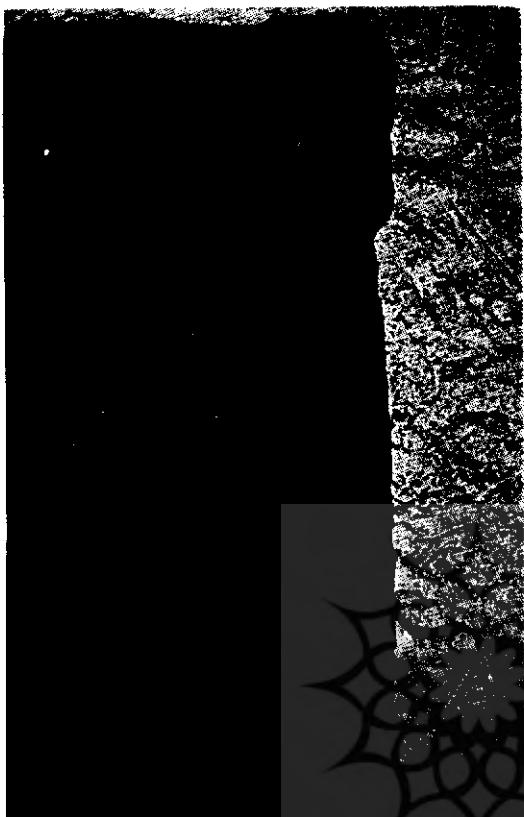
تصویر ۸

مار و ظرف در لوحة دیگر میترا  
دز رومی سالبورگ آلمان



تصویر ۹  
میتراگه گاودا بردوش گرفته  
لوحة میترا ده دومی  
سالبودگ آلان

خوش هفت شاخه نیست — مار مانند سگ بیرون گاو میلغزد تا  
بدشنه میترا برسد — مرغ کبوتر یا بلدرچین برشنل میترا نیست.  
در نقش «میترا، کشنده گاو — موزه بریتانیادر لندن» — مرغ کبوتریا  
بلدرچین ظاهرآ وجود ندارد و مار و شیر و ظرف نیست، قبل از آنکه  
سگ به دشنه میترا بر سد گاو کشته شده و جان داده است — در نقش  
«میترا، کشنده گاو، رم موزه کاپیتو لینو» میترا بر پشت گاو زانو  
زده و با سمان نگاه میکند و قصد کشتن گاو ندارد و دشنه ای هم ندارد.



تصویر ۱۰  
ذنی با یک شاخ و گیسو بر  
توله میترا از دون درخت  
نگلومی‌گند. لوح میترا ده  
دوم سالبودگ آغاز

از مرغ و مار و شیر و ظرف و سگ هم ظاھرآ نشانی نیست – در نقش دیگر «میترا، کشنده‌گاو در موza بریتانیا – لندن» نشانی از مرغ بر شتل میترا نیست – در نقش «میترا، کشنده‌گاو، موza لوور پاریس» میترا در دامنه کوهی گاو را میکشد، مار بشکل مارآبی درزیدست و پای گاو دراز کشیده و هیبتی ندارد – ارابه چهار اسبه و سه درخت بر فراز قله کوهسار نقش شده‌اند و میترا هاله‌ای از نور بر سردارد و بر ارابه سوار است و در این نقش نشانی از مرغ و شیر و ظرف نیست – در نقش میترا باز یافته در «مریدا» و در «مدنا» در اسپانیا میترا

بسکل مردی جوان که ماری قطور بر تمامی بدن او پیچیده نشان داده شده است و گفته اند در این دو مجسمه میترا بشکل خدای زمان یعنی «زروان» ساخته شده است که سرشیر در میان سینه دارد (عقیده من آنست که این دو مجسمه مربوط به خدای تیر «عطارد» یا بهرام است نه میترا) – در نقش میترا بر لوح برنجی بودا پست مرغی که درست شکل کبوتردارد بر شنل بال مانند میترا نشسته و دم گاو مانند نقش سالبورگ سه شاخه است و بجای مار عقربی در زیر شکم گاو است و بطرف گاو حرکت میکند و در نقش مرمرین برجسته بازیافته در رومانی زنی با گیسان فرو هشته و مردی باموی مجعد و هاله ای از نور از پشت کوهها سر برآورده ویک دست به نیایش بلند کرده و بر اعمال میترا و صاحبه او می نگرد و نشانی از مرغ و شیر و سگ نیست ولی ماری و ظرف کوچکی که در آن میوه چیده شده است در پائین نقش دیده میشوند . و در نقش برجسته بازیافته در «دورا ارپوس» (سوریه) و در نقش برجسته میترا بازیافته از مهر به کلیسای «سنتر پریسک» بازیافته از رم نیز ظاهرآ درخت و شیر و ظرف و مرغ و سگ دیده نمیشوند . پس آنچه در نقوش معبد میترا در دژ رومی سالبورگ ممتاز است و بادیگر نقشهای میترا تفاوت دارد عبارتند از :

۱- نقش مرغ یا کبوتر یا بلدرچین بر شنل بال مانند میترا .

۲- نقش سه درخت خوش مانند .

۳- تولد میترا یا ظهور او از میان درخت خوش مانند .

۴- حرکت و نگاه مارکه به حمایت از گاو برجاسته است .

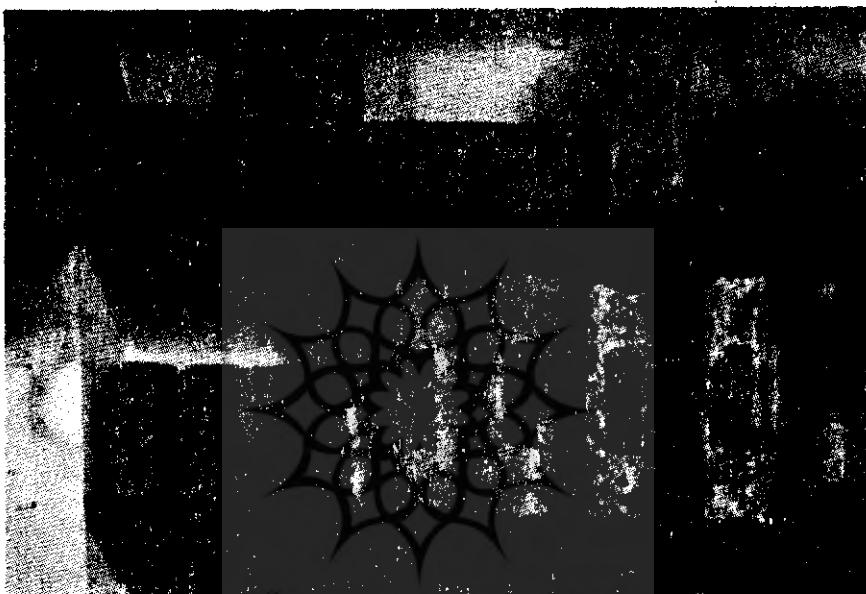
۵- سکون و آرامش شیرکه گاو براو استوار است .

۶- حرکت و دفاع سگ از گاو .

۷- شاخه ئی که هفت گل پنج برگ از آن روئیده است .

۸- دم سه شاخه گاو و دم خوش مانند گاو .

- ۹- نقوش دوازده گانه به نشانه دوازده ماه قدیم .
- ۱۰- علامت + در چرخ ارابه چهار اسب که میترا با آن بکوه صعود میکند و علامت چهار جهت جغرافیائی است .
- ۱۱- چهار اسب که علامت چهار فصل یا چهار پاره سال است و ارابه میترا را به کوه می کشند .



تصویر ۱۱

استوانه های سلطی مجوف  
موزه دز رومی سالبورگ آلمان

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات اسلامی

کتابخانه مدرسه فرهنگی

- ۱۲- مار و ظرفی که مار بطرف آن میرود و منشاء هستی و شهوت آدمیان در عقاید ایلامی - بابلی و ایرانی است .
- ۱۳- میترا و هیئت صحابه او که بادیگر نقوش صحابه میترا در دیگر نقشها فرق دارند .
- ۱۴- ماری که از درون یک شاخه هفتگل بیرون آمده و به



تصویر ۱۲

برگ درخت مو و مجسمه سر بره میش  
موزه دز دومی سالبورگ آلمان

کتابخانه مددوه فرهنگ

میترا نظاره میکند.

۱۵— میترا که تاجی برسر مردی برنه میگذارد.

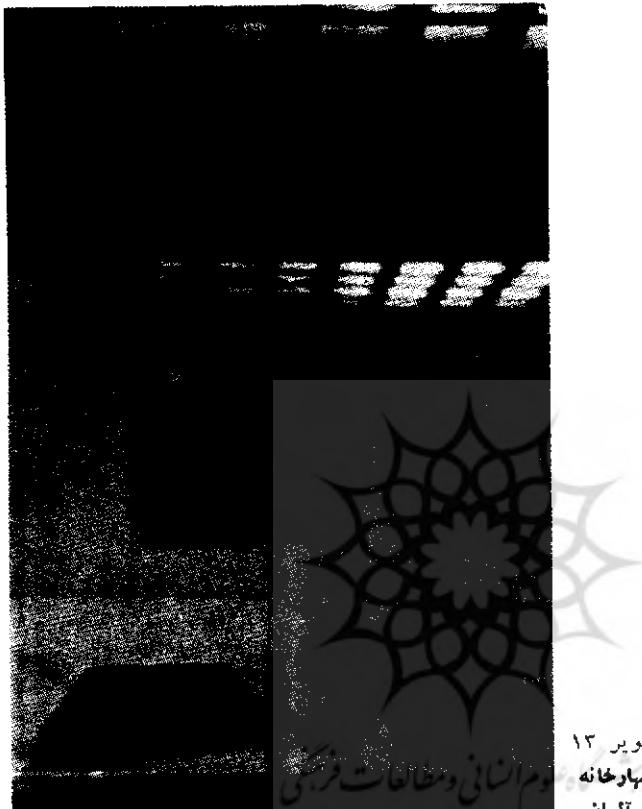
۱۶— میتراکه به هیئت مردی دست زنی را که در برابر شزانو زده است میپشارد.

اکنون به معبد سالبورگ بر میگردیم و از دیگر نقوش سخن میآوریم:

۱۷— تعدادی استوانه سفالی مجوف که بر روی سطح آنها یک مربع مستطیل خالی شده و در یکی از قفسه های موزه دز سالبورگ وجود دارد که از حیاط اطراف معبد آن بدست آمده است. تصویر ۱۱

۱۳— یک مجسمه سفالی از گل پخته سرخ رنگ به شکل برگ کاج و یک سر بره میش سفالی نخودی رنگ در قفسه ای از این موزه وجود دارد. تصویر ۱۲.

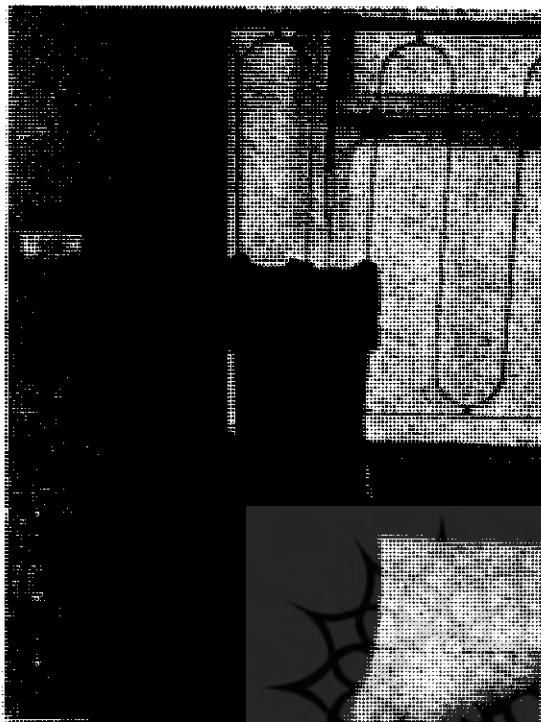
۱۴- یک سطعه لوحه سفالی با نقوش لوزی و مربع مستطیل در قفسه دیگری در همین موزه وجود دارد: تصویر ۱۳



تصویر ۱۳  
لوح از گل پخته با نقش + چهارخانه  
موزه دُر رومی سالبورگ آلمان

۱۵- دو پایه سنگی شبیه آتشدان که بر روی آنها نقش و نگاری با خط لاتین نقش شده ولی در هیئت ساخت شبیه سکوهای مهرابه ها است در این موزه وجود دارد: تصویر ۱۴.

۱۶- در خصوص کبوتر یا بلدرچین که در نقش میترا در یک لوحه دُر سالبورگ نقش شده است پیش از این اشارتی شد. در موزه دُر سالبورگ هم دو مجسمه کبوتر سفالی نخود رنگ در قفسه ای



تصویر ۱۴  
پایه آتشدان - سینکی  
موزه دُزرومنی سالبورگ آلمان

محفوظ است که از همین محل کشف شده است. (متاسفانه تصویر آن روش نیافتاده و قابل چاپ نیست).

۱۷- نقش چلیپا در میان لوزی های محیط و نقش مربع در میان لوزی های محیط و نقش گوزن بر روی آجر پخته و نقش سر در مهرابه ها بر روی سفال و نقش چلیپا در میان دائمه و نقش گل لتوس ایرانی و نقش عقاب و نقش خوش بركنار نقش مهرابه ها و نقش زنی که آتشدانی در دست دارد و نقش مجسمه زنی با کلاه و تاج که برستون قربانگاهی نقش شده است از دیگر نقوشی است که در موزه سالبورگ بر روی اشیاء سفالین و مفرغی و سنگی جلوه گر است.

در خصوص این نقوش چهارخانه - لوزی - چلیپا - برگه کاج -

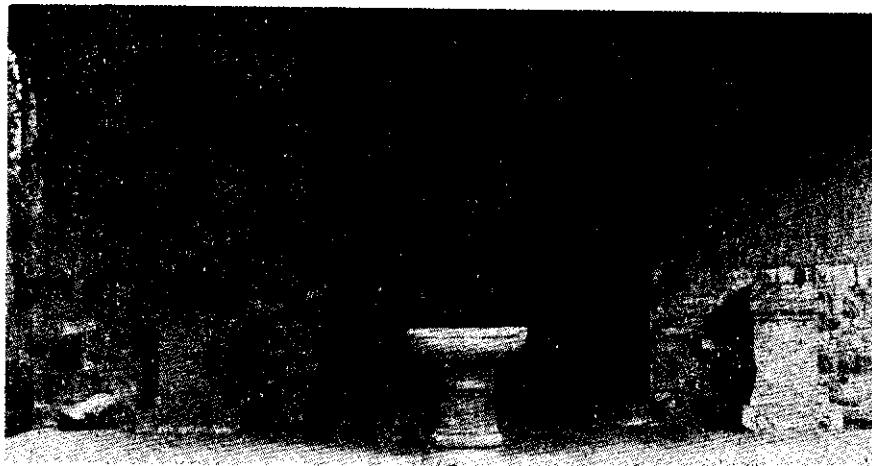


تصویر ۱۵

سودر نمایشی معبد مهری در جلوی دژ رومی سالبورگ آلمان

کبوتر — مجسمه زن تاجدار — و امثال آن وارتباط این نقوش با «تیر و ناهید» در دنباله مقال سخن خواهد آمد.

**نمایش معبد میترادر بیرون دژ سالبورگ:** در زمین وسیع و چندگلی که در جلوی میدان پیش روی ورودی دژ سالبورگ واقع است به تدبیر باستانشناسان آلمانی معبدی در میان درختان به سبک و آئین مهرابه‌های مهری ساخته‌اند که در جلوی آن دوسکوی قربانی و یک سکوی بخورдан قرارداده‌اند و درون آن گودوی بر اطراف درون مهرابه صفة‌ای که بصورت نشیمن‌گاه جلوه می‌کند ساخته‌اند که از کف مهرابه با پلکان به سطح آن میرسند و در منتهی‌الیه اطاق نقشی از میترا با آب و رنگ نقاشی کرده‌اند که نمونه‌ئی از نظائر نقوش میترا کشنه گاو است: تصویرهای ۱۵ و ۱۶ و ۱۷ و ۱۸.



تصویر ۱۶

پایه آتشدان سنگی

در جلوی سردر معبد هیری نهایشی در رومنی سالبورگ آلمان



تصویر ۱۷

مدخل معبد نهایشی

جلوی در رومی سالبورگ آلمان



تصویر ۱۸  
دیوارهای دزرمی و معبد مری سالبورگ آغان

### اشیاء موزه پیش از تاریخ شهر فرانکفورت :

در موزه پیش از تاریخ شهر فرانکفورت اشیائی از دوران رومیان نگهداری میشود. این اشیاء عموماً از دڑها و بناهای رومی که در کنار رودخانه «نیدا» که اکنون رودی است که از شهر فرانکفورت میگذرد، ساخته شده بوده‌اند، بدست آمده همچنین بسیاری از این اشیاء از شهر فعلی فرانکفورت در کاوشها و باز سازی‌ها و عملیات ساختمانی پدیدار شده است. قسمت عمدۀ این اشیاء در موزه شهر ویسبادن نگهداری میشود و تعدادی از آنها هم در موزه پیش از تاریخ شهر فرانکفورت در قفسه‌ها محفوظ است و بخش مهمی از آنها در گنجینه‌های زیرزمینی این دو موزه پاسداری میشوند. در میان اشیاء محفوظ در قفسه‌های موزه پیش از تاریخ شهر فرانکفورت

نقشی شکسته از میترا، کشته گاو است که قطعاتی از آن باقی مانده و کامل نیست بعلاوه پایه های آتشدانهای سنگی و بخوردانها است که از مهرابهای بدنست آمده است. همچنین تعدادی ظروف سفالی که بر روی آنها نقش های مار و آب و مرغ جلوه گر است. اکنون به تصویری از یک آتشدان سنگی که بصورت ستون شکسته ای باقی مانده و یک کاسه سفالی با نقش آب در کنار یک کاسه سفالی که از املش گیلان



تصویر ۱۹  
پایه های سنگی، موزه پیش از تاریخ فرانکفورت

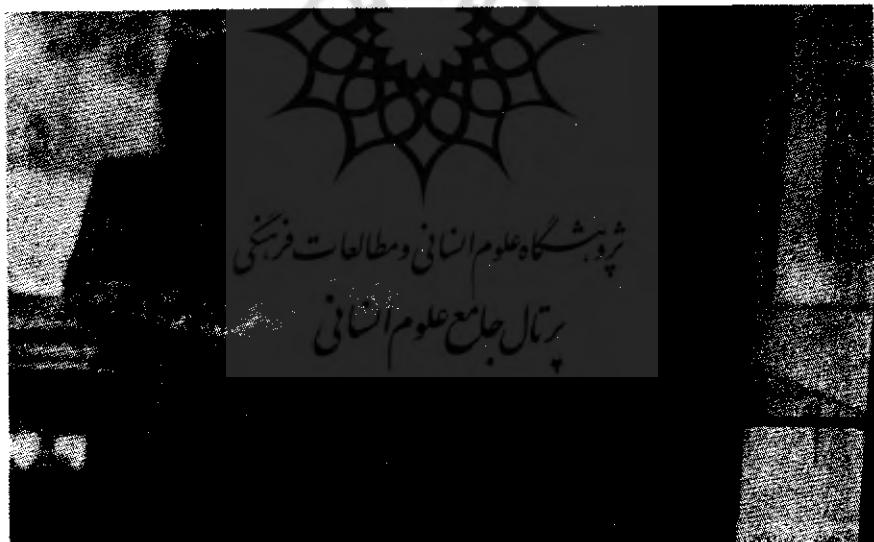
بدست آمده و در آن موزه نگهداری می شود و یک کاسه لعابی آبی رنگ با نقش های آب در تصویرهای شماره های ۱۹ و ۲۰ و ۲۱ و توجه می کنیم تا تحلیل این نقوش را بعداً بخوانیم.



تصویر ۲۰

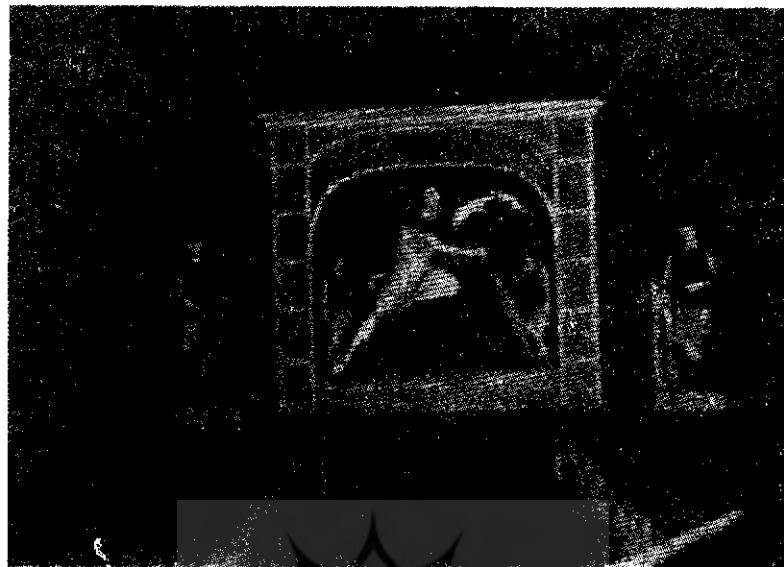
ظروف لعابی بانقش آب درگنار ظروف لعابی املش  
موزه پیش از تاریخ فرانکفورت

متابنجه مدرسه علمیه قم



تصویر ۲۱ الف

ظروف لعابی بانقش آب  
موزه پیش از تاریخ فرانکفورت



تصویر ۲۱ ب  
مهراب نایشی میترا و نقش  
لوحة میترا در جلوی در درومی  
سالبورگ آلمان

کتابخانه مدرسه فرهنگی قم

بسیاری از نقوش باز مانده در آثار معابد مهری سالبورگ  
فرانکفورت با دو ایزد دنیای قدیم یعنی تیر و ناهید مرتبط میشوند  
و این دو ایزد پر جلال و پر آوازه‌ی پیش از «مهر=میترا» مورد پرستش  
مردمان دنیاًی باستان از بین النهرین و هندوستان گرفته تا نواحی  
اطراف مدیترانه و مصر و شمال افريقا و یونان و روم قدیم بوده‌اند  
و در هر سرزمینی بامناسبتی و نامی و نشانی‌ها و نمادهای خاص  
خویش پرستش میشده‌اند که آثار اين پرستش كنه در نقوش  
سفالينه‌های شوش و سيلك (کاشان) و تل باكن (فارس) و بسیار جاهای  
ديگر در ايران باقی مانده است و بعدها در متون و روايات اسلامی هم  
بوسيله مورخان و مولفان و كتب نجومي و قصه‌ها و حكايات نقل

گردیده‌اند. بدین جهت شایسته است بطور اختصار و بزبانی ساده و بدون یادآوری مأخذ و منابع متعدد بیان کنیم که این دو ایزد یعنی تیر و ناهید چگونه پرستیده میشندند و در ایران و هند و یونان و روم قدیم چه نشانی‌هایی داشتند تا از روی آن نشانی‌ها و پیوندها، نقوش مورد مطالعه در لوحه میترا مکشوفه در سالبورگ را بازشناسیم :

**تیر و ناهید در عقاید قدیم هندوایرانی:** پیشینیان ستاره‌پرست بودند و شاید بتوان گفت اولین مظاهر طبیعت که در ذهن نازارام بشر ایجاد ترس و وحشت و اعجاب و شوق و امید و خیال پردازی کرده‌هایمین ستارگان آسمان بوده‌اند. در هندو ایران قدیم بنابر آنچه در «ودا» و «اوستا» و در روایات سینه به سینه و در متنهای منقول از روزگاران کمین بجای مانده است تیر و ناهید و بهرام و کیوان و مهر پرستش میشده‌اند. در بابل و سومر مذهب «ماه‌پرستی» نیز مدت درازی مانند سایر مذاهب پرستش ستارگان رونق داشته و آثار این مذهب در برخی اعلام چه رفایانی دنیای قدیم بابلی والواح بابلی - سومری بجای مانده است. در سواحل مدیترانه علاوه بر پرستش ایزدان هندو- ایرانی (تیر و ناهید و بهرام و کیوان و مهر) مارس یا مریخ نیز پرستیده میشده است. اما در ایران پیش از زرتشتی که میتوان روزگاران پیش از هخامنشی رسید، نظر به ضرورت زندگی مردمان در کنار رودخانه‌ها و آبهای نظر به ارج و قدری که آب برای آدمیان داشته است ایزدان تیر و ناهید بسیار برومند و شکوهمند برآمده‌اند و مورد پرستش قرار گرفته‌اند و چون تیر در نظر مردمان باستان خداوندانش و دیگری و آب‌آفرینی بوده و ناهید ایزد بانوی چنگ - نواز الله موسیقی و شعر و باروری و برکت و فراوانی بوده است این دو ایزد نرماده گاهی جداگانه و گاهی باهم بصورت پدر و فرزند و یا زن و شوهر و گاهی یاریکدیگر و گاهی دشمن هم پرستیده میشده‌اند.

بسیاری از آثار فکری و فلسفی مردمان باستان اقوام ایرانی که بر کناره های رودخانه های بزرگ و کوچک میزیسته اند و در توالی و تداوم تمدن ایرانی پیش از ایلامی و ایلامی و هخامنشی موجب کمال این تمدن های آغازین ایرانی گشته اند پیرو همین عقاید دینی و اساطیری و فلسفی و نیاشی و فکری بوده اند تا آنجا که از گور آنان در بسیاری از نقاط شناخته شده کشور که کانون های تمدن های اقوام ایرانی بوده اند (شوش، سیلک، فارس، کرمان، دیلمان، املش، سگزآباد قزوین، ری، رضائیه و امثال آن) ظروف سفالی فراوانی بدست آمده که همه منقوش و آکنده از نشانه های آب پرستی با نقش آب و رود و چشمه و دریا و آب ساکن و آب رونده و علامات نجومی پرستش ستارگان بخصوص علامات نجومی ستارگان زهره و عطارد یعنی ناهید = آناهیتا و تیراست . پیدا شدن بسیاری از سفالینه های منقوش به علامات نجومی و نقش آب و کشف مقدار زیادی مجسمه های الله باروری یعنی ناهید، بصورت زنی که پستانه های خود را در دو دست میشارد تا عصاره حیات و زندگی از آن برزمین افشاند از گور های پیشینیان در کنار رودها و تالابها و آبگیرها در همه فلات بزرگ ایران زمین خود گواه شمول و عمومیت پرستش تیر و آناهیتا در بیشتر نقاط کوه و دشت سرزمین ایران میباشد (برای مطالعه مأخذ و مدارک و ملاحظه عکسها و مقایسه نقش و نگارها به پیوست دویم بخش دویم کتاب دیار شهریاران تألیف احمد اقتداری ، انجمن آثار ملی شماره ۱۱۱ ، تهران ۱۳۵۴ رجوع فرمائید) . از اتفاق لوحه مکشوفه در معبد مهری سالبورگ و سایر آثار مهری مکشوفه در فرانکفورت هم، عموماً از کنار رودخانه نیدا و از سلسله دژ های نظامی رومی که در حاشیه این رودخانه مستقر بوده اند و یا از

حول و حوش آنها بدست آمده‌اند . بقایای آثار آئین «ناهید پرستی» و پرستش تیر و ناهید و نیایش آب و ایزدان آن نه تنها در «ودا» کتاب قدیمی دینی هندیان و در واژه‌ها و آئین‌های اساطیری هندی بزبان سانسکریت و در اوستا با نام «آبان یشت» و «تیر یشت» و «تشتریشت» و امثال آن با ده‌ها کلمه مانند «اردوی سورناهید» و غیره بجای مانده است ، بلکه تا این اوآخر یعنی تا بروزگار ما نیز آب پرستان با نام کلدانیان حرانی ، مفتسله ، صابیان ، صبه در خوزستان و در کنار رودخانه کارون می‌زیستند و هنوز هم گروهی اندک با آئین‌های سنتی مرموز و کهنه خود در بعضی نقاط اطراف کارون زندگی می‌کنند .

در آئین‌های پرستش «ناهید» و «تیر» و کیش‌های آب پرستی دنیای باستان ، درخت کاج و سرو و خانواده آن و گلهای نیلوفر ، آبی ، زنبق ، و خانواده گل لوتوس ، مار ، باز ، اسب ، شیر ، و اعداد چهار ، سه و علامت + و نقوش شطربجی هرکدام نشانه‌ئی و رمزی از آئین‌های سنتی اقوام آب پرست دنیای قدیم و پیروان زهره و عطارد یعنی آناهیتا و تیر بشمار میرفته است .

«اردوی سورناهید» نام روای نیز هست «و در اوستا بصورت روای جاودانی مشخص شده که از فراز کوه «هگر» بدريایی «فراخ کرت» میریزد . از این رویده هزارها رود منشعب شده و در کنار هریک از این رودها کاخی هزار ستون با هزار دریچه درخسان برای ناهید پرپاست . در هر کاخ در بالای ایوانی بسترهای پاکیزه و معطر گستردۀ است . ناهید زنی است جوان خوش‌اندام و بلند بالا و برومند و زیبا چهره و آزاده و نیکوسرشت ، بازوان سفید وی به ستبری شانه اسبی است با سینه‌های برآمده و با کمر بند تنگ در میان بسته ، در بالای گردونه خویش مهار چهار اسب

یکرنگی و یک قد را در دست گرفته و میراند ، اسبهای گردونه وی عبارت است از باد و باران و ژاله و ابر ، ناهید با گوهر های آراسته تاجی زرین بشکل چرخی که برآن صد گوهر نور پاش نصب است بر سر دارد ، از اطراف آن نوارهای پرچین آویخته طوقی زرین دور گردن و گوشواره های چهار گوش در گوش دارد ، کفشهای درخشان را در پای خود با بندهای زرین محکم بسته جبهه ای از پوست سی ببر که مانند سیم وزر میدرخشد در بر نموده و در بلندترین طبقه آسمان آرام دارد .... بفرمان پروردگار ناهید از فراز آسمان باران و تگرگ و ژاله و برف فرو بارد ، از اثر استغاثه پارسایان و پرهیزکاران از فلك ستارگان یا از بلندترین قله کوه هگر بسوی نشیب میشتابد ، نطفه مردان و مشیمه زنان را پاک کند و زایش زنان را آسان سازد ، شیر را تصفیه نماید ، به گله و رمه بیفزاید .<sup>۶</sup>

«ناهید» فرشته موکل آب و باران است ، نطفه مردان و مشیمه زنان را پاک کند و زایش زنان را آسان سازد و فرشته و ایزد اختصاصی زیبائی و انوثت است الهه باروری و برکت و توالد و تناسل است و شاید بهمین سبب است که یونانیان او را «آرتیمیس Artimis» یا آنائیتیس *Anaitis* نامیده اند و لقب الهه عصمت و عفت را باو داده اند . مورخین رم و بیزانس نیز او را دیانا Diana ذکر کرده اند ، در بابل این ایزد بانورا «ایستار» و در فینیقیه «استارت» و «عشتارت» گفته اند ، در سومری «اینانا» و

۶- به نقل محمد ابراهیم باستانی پاریزی «از یشتمهای شادروان استاد پوردادود ص ۱۶۵ و ۱۶۷» منقول در مقاله ابنیة دختر . مجله باستانشناسی ، شماره اول و دوم ، ۱۳۳۸ تهران ، صفحه ۱۲۲ .

«نه نه» و «ننائی» و در یونانی و رومی بیشتر او را «افرودیت» خوانده‌اند.

در تورات در کتاب استر داستان هدسه دختر یهودی که بدربار اردشیر هخامنشی راه یافت و نام استر یا ایشترا گرفت و جهانبانو شد بتفصیل ذکر شده و علاقه اردشیر به نام استر یا استر را میرساند که مبین علاقه او به ناهید است. درقاموس کتاب مقدس ذیل کلمه هدسه میخوانیم که هدسه و هدسا و شوشان و شوشن نام کل زنبق است و امروز کلمات سوزی و سوزیان و سوزان که بر نام دختران گذارند مأخوذه از همین نام که بمعنی گل زنبق است بوده و جز ناهید مادر باروری و ایزد بانوی زیبائی و فرشته آب نیست. اردشیر هخامنشی از بنای معبد ناهید بدرخواست اهورامزدا و آناهیتا و مهر (مهر) نام میبرد که معلوم است هرسه ایزد یکسان پرستش میشده‌اند. در متنهای روایتهای ایرانی وابنیه و آثار و نبضت‌های پیش از اسلام ایرانی و همچنین در متنهای وروایتها و بنایها و آثار پس از اسلام باقی مانده در ایران به فراوانی آثار پرستش ستارگان و بخصوص تیر و ناهید یعنی عطارد و زهره را بازمی‌بیم که بر پژوهندگان پوشیده نیست.

اما ایزد تیر یا عطارد در اوستا چنین توصیف شده است: «... درده شب اولی ای سپنتمان زرتشت، تشت رایومند فر همند ترکیب جسمانی پذیرد بشکل یک پسر پانزده ساله درخشن با چشم‌های روشن بلند بالا و بسیار نیرومند و توانا و چست در فروغ پرواز کند، بسن یک چنین مردی که باو نخستین بار کمر بند دهنده، بسن یک چنین مردی که نخستین بار قوت گیرد، بسن یک چنین مردی که نخستین بار به بلوغ رسد...» (فقرات ۱۳ و ۱۴ و ۱۵ یشت‌ها).

و آپان پیشت پا «اردوی سور بانو نیایش» که در آن آناهیتا همچون

ایزد بانوی بزرگ آب و باروری ستوده شده است یشت پنجم اوستا است و «تیشتر یشت» یا «تیر یشت» که در آن تیر = تیشتر ابمانند ایزد نیر و مند آب آفرین نمایانده و ستوده شده است یشت هشتم اوستا میباشد و این دو یشت درازترین و زیباترین بخش های اوستا هستند و اوستاشناسان این دو یشت را از یشته های کهن و یادگار آئین های پیش از زرتشتی میدانند.

از میان ایزدان گوناگون هندیان باستان ویشنو، اندر = رودر، شیوا، سرسواتی، سینی والی، لکشمی، اپم نبات و دیگر خدايان هندی که بازمین و آب و هوای سروکاردارند سه ایزد سرسواتی، سینی والی، اپم نبات بر جسته ترند و اپم نبات با آناهیتا و اندر = رودر با تیر شباهت دارند و اعمال و صفات و حرکات و بخشایش های آنها نزدیک به مند، ستاره زهره یا ناهید سر پرست روز ششم یا روز آخر ششمین گاه آفرینش در تفکر فلسفی و نجومی پیشینیان بود و این عقیده فلسفی - نجومی را بعد از اسلام هم در کتاب مروج الذهب مسعودی میخوانیم که او از پیشینیان نقل میکند و میگوید: «همه چیز در آغاز از آب آفریده شد . آسمان از آب آفریده شد . زمین از آب پدید آمد . عرش خدا بر آب بود . » و «جمعه از آن روز نام یافت که خداوند در آن روز خلقت آسمانها و زمین را جمع کرد . » (صفحات ۱۹-۲۰ مروج الذهب مسعودی ترجمه پاینده).

اما تیر یا تشر کهن ایرانی، کهن ترین ایزد ایرانیان باستان همچو سرا ایزدان آسمان با نامی در همین شباهت و با همین صفت ها نزد مردمان و قبائل قدیم شمال اروپا نیز پرستیده میشد. «در میان قبائل شمال اروپا خدارا تیر = Tyr یا تیر Türl که خدای جنگ نیز بود مینامیدند.» (bastanشناسی کتاب مقدس) و این تیر که خدای جنگ و شجاعت نیز بود همانگونه که خدای دانش ودبیری و باران هم بود با

نشانه سه شاخه و صفت می‌شید. خیام در نوروزنامه گفته است: «... نخست کس که تیر و کمان ساخته کیومرث بود، کمان وی بدان روزگار چوین بود بی استخوان ... و تیر وی گلگینی با سه پر و پیکان استخوان ...» در زبان پهلوی (سه پرگه Sepparrag) بمعنی سه شاخه است و صفت تیر ایزد قدیمی است (واژه نامه بند هشن). «در تیر یشت» یا تشریشت ایزد تیر = تشریت در سه صورت و سه پیکر و سه تجلی عمدہ و اساسی (آدم، گاو، اسب) خود خویش را نشان میدهد. شیوا ایزد بزرگه هندیان باستان دارای حر به سه شاخه و سه شقه است و در ادبیات و دلائی *Tri - Silla* تری سول نام دارد و شیوا را به سه چشم و سه دید تصور می‌نمودند (او پانیشاد). علامت نپتون *Neptun* خدای اساطیری یونان نیز سه شاخه بود و او همانند پوزوئیدن یونانی شمرده می‌شد چه پوزوئیدن *Poseidon* خدای دریاها بود و اسلحه و علامت ویژه اش سه شاخه بود. نام نپتون رومی‌ها که ریشه واشتقاقد آن مبهم و ناشناخته است گویا ازلگات بسیار قدیمی رومی بوده است... او خدای آب بود و پیش از اینکه با پوزوئیدن اساطیر یونان تطبیق شود داستانی مخصوص به خود نداشته است. عید نپتون را در روم باستان در شدت‌گرمای تابستان در ۲۳ ژوئیه برگزار می‌کردند. پرستشگاه نپتون در کنار نهر بزرگی از آب بود. (تاریخ تمدن ویل دورانت و فرنگ اساطیر ایران و رم)

ابوریحان بیرونی در آثار الباقيه آورده است که (عطارد) به-عربی و (تیر) به فارسی و (هرمس) به رومی و (نفر) در سریانی و (بود) در هندی و (چیری) به خوارزمی و (کیخو حمو) به عربانی نام عطارد است. و برای ستاره عطارد که از تجسمهای ایزد تیر است در باب (احکام نجوم) اورا وصف کرده و آورده است: «... و از مرغان

کبوتر و سار و چرغ و باز و مرغان آبی ... و جوانی بر طاووس  
بر نشسته و بدست راست ماری گرفته دارد و به چپ لوح، و همی  
خواند ... »

در تورات و در کتاب (قاموس کتاب مقدس) در باره «نو» بمعنی  
خدای عطایاره در مصر قدیم چنین آمده است: «در کتاب ناحوم نبی» آمده:  
آیا تواز «نوآمون» بهتر هستی که در میان نهرها ساکن بوده آبها او  
را احاطه میداشت که دریا حصار او بحرها دیوار او می بود.»

ابوریحان بیرونی در کتاب «التفہیم» نشانه نجومی ستاره عطایاره  
را بشکل سربزرگ یا کل باریش یا بصورت شکل دوشاخ استیلیزه شده  
این حیوان نقش کرده است. مصریان قدیم خداوندی بنام «توت =  
تحوت Thoth» داشتند که صفات هرمس یونانی و مرکوری رومی  
و نبو = Nabu ای بابلی وایلامی داشت و این خداوند همانند ایزد  
تیر ایرانی بود. اهمیت عطایاره یا تیر در تاریخ دانش و اندیشه  
بشری بعنوان ایزد مادر حکمت و علوم بقدرتی بود که افلاطون موقعی  
که تمدن یونان با وجود کمال رسیده بود تمام اختراضات بشر را به  
«توت=تحوت» خدای حکمت مصریان نسبت میداد. (تاریخ ملل قدیم  
آسیای غربی).

هرمس در اساطیر یونان خداوند پیشگوئی و بازرگانی و راهزنی  
بود. مجسمه اش را به شکل ستونی که قسمت بالای آن تنہ انسان با  
آلт مردانگی بود می ساختند و او را در حالیکه برهای برد و شمشیر کشید  
تصویر مینمودند و هرمس سر پرست شبانان هم بود.

ابن الندیم و مسعودی در باره صابیان حرانی که آب پرستان و  
پرستاندگان تیر و ناهید و پیشینیان صابیان پیرو آمون رود کارون  
بوده اند مینویسند: «صابیان معتقدند روز جمعه هفته از آن ستاره  
زهره است که نامش (بلثا) است ... از جمله معبد های صابیان معبد

زهره بشکل سه‌گوشه در درون چهارگوشه مستطیل بود... در وقت حاضر یعنی به سال سیصد و سی و دو از این معبد‌های بزرگ فقط یک پرستشگاه در شهر حران به دروازه رقه بجا است که معلیتیا نام دارد (الفهرست ابن‌النديم و مروج الذهب مسعودی).

\*\*\*

### کتابخانه مدیریت فرهنگ

آلمان به موارد شانزده گانه اختلافی که نقوش این لوحة با سایر نقشهای میترا بازمانده در معابد مهری اروپا دارد توجه میکنیم:

- ۱- نقش مرغ، کبوتر یا فاخته یا بلدرچین برشل میترا یادآور نشانه‌های پرستش ایزدتیر ایرانی است که در اروپای لاتین پس از نامهای هرمس و مرکوری نام آپولون یافته است و همچنین نشانه پیام آوری و دوستی و نیک سرشتی و آزادی طلبی «آناهیتا» نیز بوده است.**

- ۲ و ۳- نقش سه درخت خوشه مانند یادآور نشانه‌های پرستش ایزد تیر ایرانی است که علامت آن سهم یا فلش (↑) و حربه سه‌شاخه و معبد سه‌گوشه بود. اما هیئت درختان که بصورت خوشه و سنبله است که از درون یکی از آنها میترا طلوع میکند و یا به تعییری مانند درختی از خانواده کاج و نارون است که از انتهای آن میترا سر بر می‌آورد، از یکطرف یادآور نشانه‌های آناهیتا است که با خوشه و سنبله پیوندی فلسفی و نمادی داشته است و نام دیگر سنبله (عذر) است و در فرهنگ‌های فارسی (سبله) و (عذر) راخوشه و (خوشه سپهر) و (خوشه چرخ) و (غوشه و غوشان) نوشته‌اند. در زبان پهلوی آنرا (خوشک) مینامیدند. ابوریحان بیرونی در آثار الباقیه نام رومی سنبله را (برثانس) نوشته معادل آن در لاتین و انگلیسی**

در فرانسه Virgin = Virgo = Virgins است که بمعنی: «دوشیزه-پاک و دست نخورده و بکر» آمده است. شادروان علامه دهخدا در لغت نامه معانی: «بکر- دوشیزه - مروارید ناسفته - نام مادر عیسی - نام برج سنبله که بصورت دختری است که بدست او خوش گشتم است» برای سنبله ضبط کرده است. كتابخانه ملی ایران

ابوریحان در کتاب التفسیر (برج خوش) رآ «جوان زن» و «دوشیزه ناخواسته» و «دوشیزه باخوشه» یاد کرده که همه اینها صفات ایزد بانوی «انا هیت» است. صفات وسیما و پیکرهای که برای «برج خوش» یا «سنبله» در کتاب بهای کهن آمده است خوداين پيوستگي را روشن تر ميسازد. ابوریحان در «التفصیر» چنین وصف آنرا نموده است: «و ششم صورت منطقة البروج عذر اي سنبله ياجوان زن همچون کنیزک بادو پر و دامن فرو هشته است. حسن قطان مروزی ستاره شناس باستان در کتاب «کیمیان شناخت» سنبله را چنین نشانداده است: «وی بر صورت زنی است با گیسو فرو گذاشته، سر وی سوی مغرب و پایی وی سوی مشرق و دست راست وی سوی شمال و دست چپ سوی جنوب و اندر وی بیست و شش ستاره است و بیرون ازوی شش ستاره است.» این وصف از سنبله با وصفی که در (آبان یشت) اوستا از ایزد بانوی ناهید یعنی انا هیتا یا زهره شده است مطابقت دارد. وصف سنبله یا خوش یعنی آن قسمت از درخت که «میترا» در نقش معبد مهری سالبورگ ازان بیرون می آید و قسمت فوقانی شاخ و برگ دودرخت دیگر که بعداز آن واقع شده، از دید ستاره شناسان قدیم و «آبان یشت» چنان است که سنبله یا خوش را به اعتقاد مردم باستان ناهید پرست نشانه و مظہری از ناهید مینمایاند از اینجهت میترا از درون یک مظہر ناهید ظہور مینماید. اما چنانچه این خوش یا سنبله را درختی بدانیم از خانواده سرو و کاج و صنوبر باز

هم از مظاہر روشن ناھید است چه درختان تیره سرو و کاج و صنوبر در اساطیر یونان قدیم نشانه سوگواری واندوه وازدست دادن یاران بود. و یاد تنها ئی وسکون آغاز آفرینش و برآمدن و روئیدن از درون آب تاریک نخست را دراندیشه آدمی زنده میکند. اما سه درخت و تعداد درختان خوش‌های یا صنوبری خود نشانه ایزد تیر است که دارای علامت سه‌شاخه بود.

**۴۵- حرکت مار بطرف گاو:** این نقش خودنشانه آنست که مار یعنی یکی از مظاہر ایزد تیر که مظهر هوشمندی و نبوغ و درایت او در اساطیر قدیم و حتی در تورات است به حمایت از گاو که خود مظهر دیگری از مظاہر سه‌گانه ایزد تیر است برخاسته تانگذار دشنه میتران که از جانب خدای مهر (خورشید) مامور است که گاو یعنی مظهر خدای زمین را بکشد برگردان گاو فرورد و این خود داستان نبرد ایزدان آسمانی و جوی با ایزدان زمینی و تضاد عناصر اربعه آب و باد و خاک و آتش را با داستانهای دلکش بر مبنای روایات ایرانی بازگو میکند. اما سکون و آرامشی که شیر در این نقش دارد و سنگینی بدن گاو را بر سرو پشت خود تحمل میکند بعلت نقشی است که شیر در پاسبانی معابد باستانی مشرق زمین و سرزمین بین‌النهرین و خوزستان و ایران بعده داشته است. گوئیا شیر خود را نگهبان طرفی که مایه حیات و هستی در آن نگهداری میشود پنداشته بر آن پاسداری میکند تمام مظاهر ایزد تیر در آن سر فروبود و مایه هستی و دانش و هوشیاری را در آن بریزد و گزندی از صحنه جنگ میتران و گاو نبیند تانظم جهان بر استواری بماند.

**۶- سگی به طرف دشنه میتران برگردان گاو حمله‌ور است :** میدانیم که در ادبیات زرتشتی سگ جائی ندارد. آیا نه اینست که

این سگ خوی اهریمنی است که بدفع از گاو مظہر ایزدان زمین برخاسته است؟

**۷- شاخه ئی کە هفت گل پنج برگ از آن روئیده است: شاخه ئی**  
 که هفت گل از آن روئیده است منشاء اعتقادات نجومی و گاهاشمایر در دنیای قدیم را بذهن باز پس میاورد که عدد هفت علامت هفت ستاره رونده است و گل پنج برگ همان گل بنفسه یازنبق یالوتوس است که هم مظہر روش ناهید است و هم علامت پنج ستاره اصلی رونده یعنی هفت ستاره بدون ماه و خورشید است و توجه اقوام نیاشگر میترا در معبد مهری سالبورگ را به اینگونه اعتقادات نجومی - فلسفی باز مانده از روزگاران تیر - ناهید پرستی باز مینمایند.

**۸- دم سه شاخه گاو و دم خوشهمانند گاو :** گاو در این نقش دارای دمی سه شاخه است. عدد سه و تیرسه شاخه علامت ایزد تیر است و خود گاو مظہری از تیر است اما خوشه ئی بودن دم گاو در نقش دیگری پیوند آشکار ناهید و تیر را میرساند چه خوش و سنبله خود علامت آشکار اناهیتا یا ناهید بوده است.

**۹- نقوش دوازده گانه نویک نیم دایره بر بالای سر نقش میترا:**  
 یادآور اعتقاد پرستنده گان میترا به دوازده برج و سعد و تحس آنان و تاثیری که ستارگان و برجها در کیفیت طالع بشر داشته‌اند و برآن اساس پرستش میشده‌اند. در این دوازده نقش برج (بن) و (دواپیکر) و (سبله) و (عقرب) و (سرطان) بروشنى یادآور نمادهای تیر و ناهید هستند.

**۱۰- علامت (+) در چرخ ارابه چهار اسب میترا ، از یک سو نشانه تیر است که هیکل نجومی عطارد یعنی جدی یا بزرگشادر را از شکل استیلیزه شده دوشاخ و دوپای آن بیاد میاورد و از طرفی**

نشانه ناهید یا زهره است که خود به هیئتی چهار سوی بوده و گوشواره چهار گوشه برگوش آویخته دارد و در هیئت فلکی نشانه‌ای از چهار جهت، چهار فصل و چهار موسم است و نیز خود نشانی از بازی گشاده بال است که خود نگاهدارنده شوکت شهرها و قدرت شهریاران آزاده است و از نشانه‌های صفات آناهیتا است.

**۱۱- چهاراسب که ارابه میترا را بکوه فرا میبرند:** نشانه چهار فصل ویک دوره‌ی سال است.

**۱۲- مار :** مظہر رب النوع تیر ، نماینده هستی ، شهوات ، آفرینش ، هوشیاری و خردمندی واز مظاہر ایزد تیر است . هزاران نقش مار در آثار ایلامی از شوش و سایر نقاط خوزستان و فارس بدست آمده و خدايان و نیمه خدايان ایلامی و شوشی که در نگاره‌هائی بر سفالینه‌ها و تابوت‌ها و کوزه‌ها و سنگتراسی‌ها با دستی جام آب حیات و با دستی مار فرو هشته دارند یا در میان ماران ایستاده‌اند یا پایه تخت و بارگاهشان بر بدن مارها استوار است یا مار رانیايش میکنند در اشیاء موزه لوور پاریس و موزه شوش و موزه تخت جمشید و امثال آن فراوان دیده می‌شود .

**۱۳- نقش صحابة میترا :** که در اطراف این لوحه نقش میترا در معبد مهری سالبورگ حجاری شده‌اند تشخض خدايان نجومی و هیكلهای تصویری ستارگان را بیاد می‌اورد از قبیل ساتورن و رُوپیتر و امثال آن که در مفهوم دیگر شان هیکل همکاران و همگنان و دوستان و دشمنان تیرو ناهیدند .

**۱۴- ماری که از درون شاخه‌ئی که هفت گل دارد سر برآورده و به میترا نگاه میکند :** با پیوند استواری که میان ناهید و تیر در تصورات پرستنده‌گان آنها در دنیای باستان بوجود آمده آیانظاره

این مار گردن برافراشته واز میان گلها درآمده به میترای کشنده گاو آنهم با این ابیت و جلال و سکون و وقار حکایتی از نظاره ناهید که مظہرش سنبله یا خوشه گل هفت شاخه است و تیرکه مظہرش مارمتین هوشیار و کنجکاو و هوشمند است (که از میان نشانه ناهید برخاسته و سربرآورده به میترا که به فرمان خدای خورشید قصد کشتن گاو یعنی یکی از مظاہر تیر دارد) نیست؟ آیا غم ملامت باری برچشمان این مار با وقار دیده نمیشود؟ و آیا دوگانگی و تضاد عقاید قدیمه تیر - ناهید پرستی با عقیده مهرپرستی نشان داده نشده است؟

**۱۵ و ۱۶ - میترا تاجی برس مردی برهنه میگذارد : ناهید**  
 خود صاحب تاج و بخشندۀ تاج است و پشتیبان شهریاران و دهنده حلقه شهریاری . این نقش بازمانده تصوری است که از تیر (مرد جوان برومند برهنه) و ناهید (زنی که باو حلقه میدهد) میباشد و زنی که در برابر مردی زانو زده و دست در دست او میفشارد و آن مرد نیز برهنه مینماید و آن زن نیز خود حکایتی از رسالت تیر و ناهید برای ایجاد آبادانی و توالد و تناسل و عشق و عطوفت و مهرورزی و همخوابگی است که باید ناهید ملکه انوثت و زیبائی و مادر آفریدگان گردد و باید در لوح تقدیر ایزد تیرهم روزی به صورت پدر و روزی بصورت شوی و همسر او باشد تاتخمه‌آدمیان گسترش‌گیرد . این نقش نیز یادگاری از مظاہر تیر - ناهید پرستی است .

اما اشیاء مکشوفه از هدن‌هایم یا فرانکفورت قدیم و محفوظ در موزه دژ رومی سالبورگ و موزه پیش از تاریخ شهر فرانکفورت و موزه ویسبادن که همگی آنها از دژها و بنای‌های رومی بدست آمده‌اند با توصیفی که از آنها یاد شد بدین توضیحات تعبیر پذیرند:

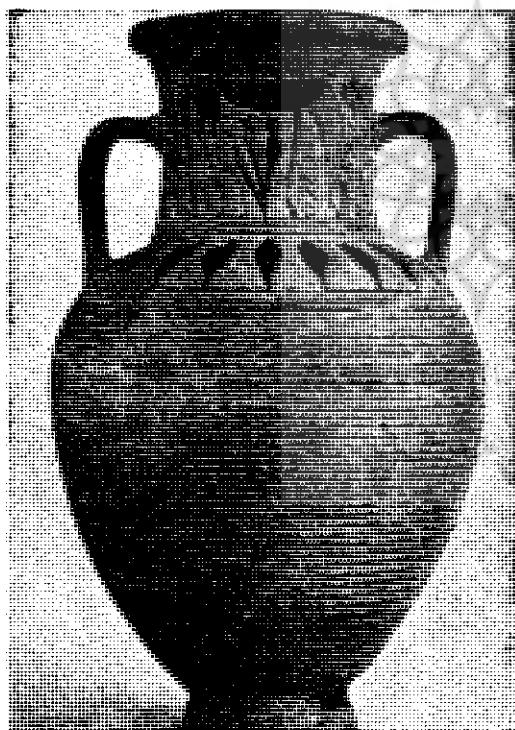
استوانه های سفالی مجوف که برآنها یک مستطیل درآورده اند واز معبد مهری سالبورگ بdst آمده و در قفسه موزه دژ رومی سالبورگ نگهداری میشوند در عین آنکه از ابزار معبد مهری بوده است در اساس توجهی را به چهار خانه مستطیل شکل که علامت خانه تیر - عطارد و ایزد تیر ایرانی = آپولون داشته است بذهن میرساند. نقوش لوزی و مربع مستطیل معاطد در یکدیگر که بر سطحه های سفالی و آجری منقوش یا محکوك است و در قفسه های این موزه نگهداری میشوند، خود نیز مرتبط با مظہر نمایشی ایزد تیر تواند بود . مجسمه کبوتر یا فاخته محفوظ در قفسه این موزه که از سفال نخودی رنگ است مظہری از تیر و ناهید است که در اساطیر ایرانی برای هردو وصف شده اند همانند کلاع که پیک مهر شناخته شده است و اگر بیاد بیاوریم که در شرح لباس داریوش بزرگ خوانده ایم که بر روی شتل زربفت او دو بلدرچین مرصع در طرفین آن کار تکمه را انجام میداده اند ، بقاء احترام باین دسته از مرغان تا زمان هخامنشیان و تقدس آنها را بیاد آورده ایم. نقوش + در میان مربع و نقش گوزن و نقش مار و نقش عقاب و نقش زنی با کلاه و تاج که برستون قربانگاهی یا معبدی نقش شده است همه و همه یادگارهای نشانه های نمادهای ایزدان تیر و ناهید ایرانی یا همگنان آنان یعنی افروذیت و دیانا (در نقش ناهید) و هرمس و آپولون (در نقش ایزد تیر) نزد اقوام کوهساران شمال مدیترانه است .

### در موزه پیش از تاریخ شهر فرانکفورت :

ظرفی وجود دارد که برآن نقش لک لک زیبائی که بادست و پای اسیان و دم چهار پا و گردن و سر و منقار لک لک است و در میان

موجهای آب منقار برآب گذاشته و یک شکل مرکب از چهار لوزی که با یک علامت + از هم جدا شده‌اند در فراز نقش جلوه‌گر است . بر بدنه ظرف قطرات آب و برگرد گردن آن چهار خط و بر بالای لبه آن نیز چهار خط نقش شده است . در زیر شکم این لکلک گوزن مانند یک درخت سه شاخه از زمین روئیده است . راستی را که وضوح و کمال این نقوش نمیتواند نشان دهنده بازمانده مظہر این دان تیر و ناهید یعنی پرستش آب و درخت سه شاخه و چهارخانه‌ها و + چهار خط باشد که برخی مربوط به ایزد تیر و برخی یادگار مظہر «اناھیتا» میباشد؟ تصویر ۲۲ .

ظرف دیگری کروی شکل و ظریف در این موزه وجود دارد که سر



تصویر ۲۲ الف  
ظرف یا کوزه محفوظ درموزه پیش از  
تاریخ فرانکفورت آلمان  
بانقش لکلک آب وغیره

آن بمراتب بزرگتر از پایه قاعده آن است و دسته‌ها بر سر بزرگتر قرار دارند و مانند مخروطی است و بر آن نقش مرغان دریائی که هر دو تای آنها در جهت عکس قرار گرفته‌اند جلب توجه می‌کند و این خود نشانه نمادی از این یادگارهای کم‌پرستش ایزدان قدیمتر از مهر است: تصویر ۲۳.

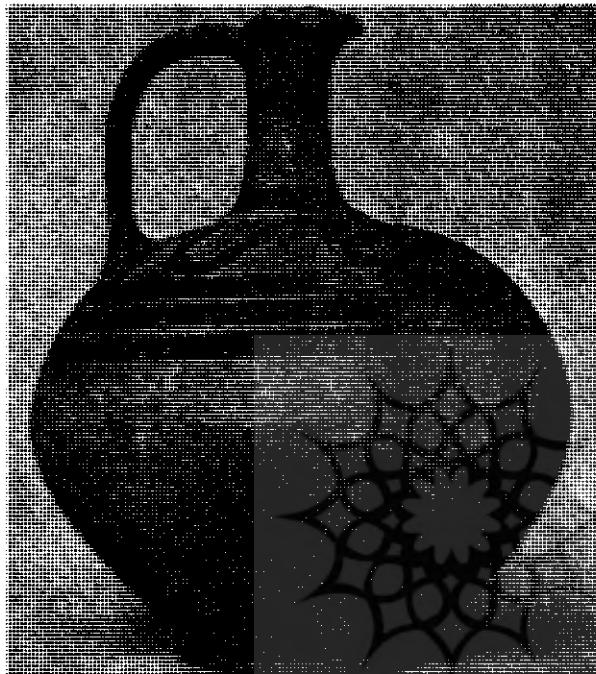


تصویر ۲۲ ب  
سر ظرف با نقش لکلک  
چهار را و آب و درخت سه‌شاخه  
محفوظ درموزه پیش از تاریخ  
فرانکفورت



تصویر ۲۴  
ظرف محفوظ درموزه پیش  
از تاریخ فرانکفورت با نقش  
مرغ آبی

ظرفی که برآن نقش ماری پرروی سه زدیف موج ساکن آب نقش گردیده است جز یادگاری از پرستش ایزدان تیر و ناهید یا همتای رومی - یونانی آذان نیست. تصویر ۲۴.



تصویر ۲۴  
ظرف محفوظ درموزه پیش از  
تاریخ فرانکفورت آلمان  
با نقش مار

ظرفهای دیگری که برآنها نقش آب رونده و مارو + ولوزی و مثلث بخوبی نمایان است در این موزه کم نیست: به تصویرهای ۲۵ و ۲۶ و ۲۷ و ۲۸ و ۲۹ و ۳۰ نگاه کنید.

یک ظرف لعابی دسته دار بسیار زیبا در این موزه وجود دارد که برسبیر یکی از دو جنگاور رومی نقش مار توفنده ای نمایان است. تصویر ۳۱.

بر روی یک پایه ستون مهرابه ای یک مجسمه نهاده اندکه شش برج دارد و بر فراز آن یک خوشی یا غنچه بشکل درخت کاج یا خوشی یا

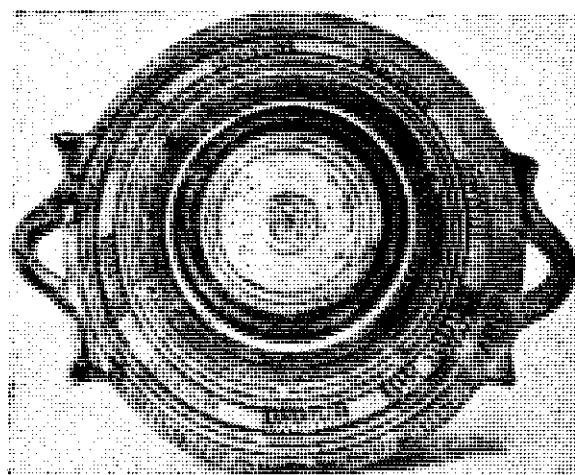


تصویر ۲۵  
ظرف محفوظ در موذه پیش از  
تاریخ فرانکفورت آلمان  
با نقش آب

دانش و مطالعات فرنگی  
جامع علوم انسانی



تصویر ۲۶  
ظرف با نقش آب و + و چهارخانه و  
شطرنجی و مدار و لوزی محفوظ در  
موذه پیش از تاریخ فرانکفورت آلمان



تصویر ۲۸

ظرف بانش آب در موزه  
پیش از تاریخ فرانکفورت آلمان



تصویر ۲۷

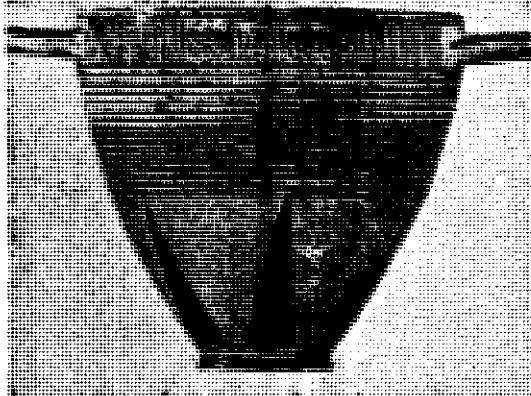
ظرف بانش مار و آب محفوظ در موزه  
پیش از تاریخ فرانکفورت آلمان



تصویر ۲۹

ظرف بانش آب و مثلث محفوظ در موزه  
پیش از تاریخ فرانکفورت آلمان

گل خوش‌ای بین‌آمده است و بدنه این مجسمه را با خطوط لوزی‌زینت



تصویر ۳۰

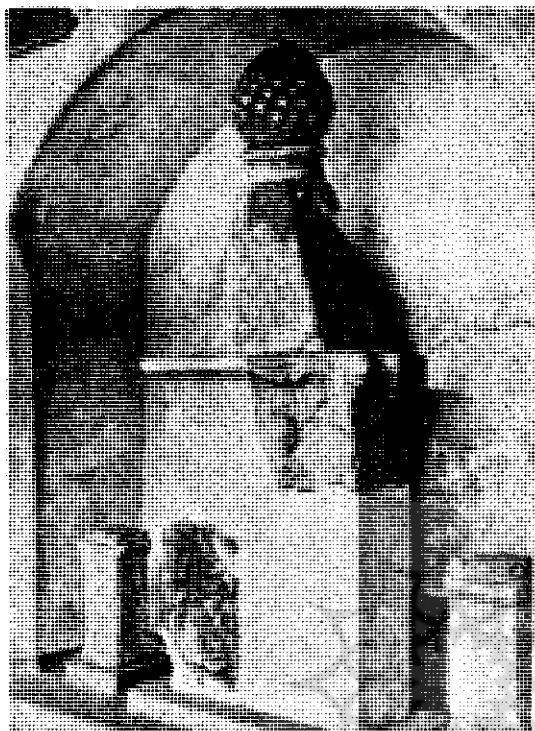
ظرف با نقش آب و مشک  
محفوظ درموزه پیش از تاریخ  
فرانکفورت آلمان

داده‌اند. آیا این خوش‌هه یادآور درخت کاج یا سنبله نیست و یادگاری  
از مظہر «انا هیتا» نمی‌باشد. تصویر ۳۲



تصویر ۳۲

ظرف با نقش هاربرسپر جنگاور محفوظ  
درموزه پیش از تاریخ فرانکفورت آلمان



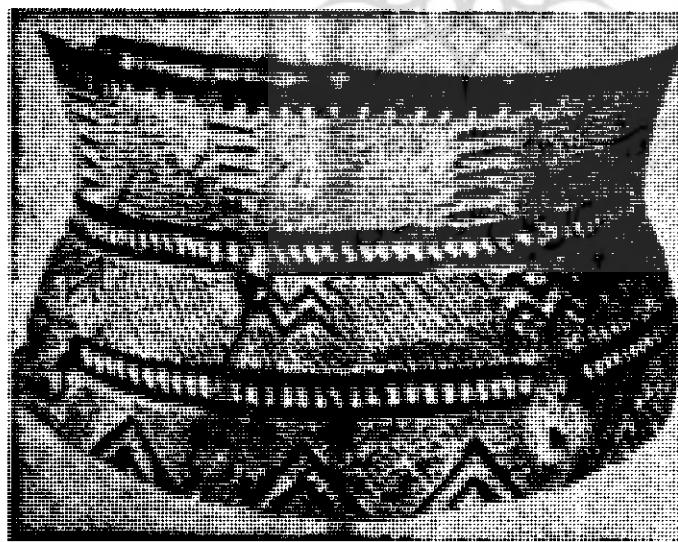
تصویر ۲۲  
مجسمه خوش و درخت خوشهای  
موزه پیش از تاریخ فرانکفورت آلمان

برگرد بدن و دست و پای مجسمه هائی که بعنوان مجسمه های «زروان» توصیف شده اند و در این موزه وجود دارند ماری پیچیده است گذشته از آنکه این مجسمه ها خود «زروان» نبوده بلکه نشانه ئی از ایزد تیر = آپولون = هرمس یا بهرام میباشند وجود مار پر این مجسمه ها یادگاری از نشانه های ایزد تیر ایرانی است. تصویر ۳۳.

به دو ظرف دیگر لعابی و سفالی که بوضوح آب را بصورت امواج مثلث شکل و خطوط نشان می دهند و در این موزه وجود دارد توجه فرمائید تا نشانه های «آب پرستی» اقوام قدیمی ساکن این مناطق

تصویر ۳۳

مجسمه بهرام یا میترا یا زروان یا تیر .  
 موذه پیش از تاریخ فرانکفورت آلمان



تصویر ۳۴  
 طرف بانقش آب. موذه پیش از تاریخ فرانکفورت آلمان

بیشتر روشن شود : تصویرهای ۳۴ و ۳۵ .

تصویر ۳۵

ظرفی با نقش آب - موزه پیش از  
تاریخ فرانکفورت آلمان

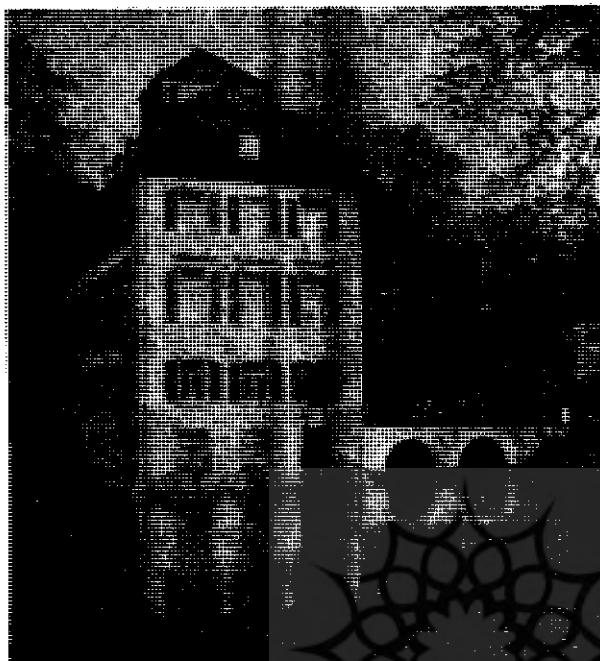


تصویر ۳۶ نمای موزه پیش از تاریخ شهر فرانکفورت است که  
این اشیاء در آنجا نگهداری میشوند .

پوشکاه علوم اسلامی و مطالعات فرنگی

رسال جامع علوم اسلامی

مقایسه و مطابقه این نقوش بر این سفالینه‌ها با آنچه در گورهای باستانی شوش و سیلک و املش و فارس و غیره در سرزمین ایران و در بین النهرین و بحرین و سواحل جنوبی خلیج فارس بدست آمده است روشن کننده این مطلب است که این نقشهای آب و مار و گل و سنبله و مثلث و لوزی و چلیپا که در همه پهنه‌های ایران زمین و بین النهرین از درون گورها پیدا شده با آنچه از



تصویر ۳۶  
عمارت موزه پیش از تاریخ  
شهر فرانکفورت آلمان در  
خیابان ژوستینین فرانکفورت

درون معابد و دژهای رومی در این نقطه از جهان بدست آمده است یادگار آئین‌ها و سنت‌های دینی و فکری و نیایشی و اندیشه‌های فلسفی مردمان باستان بوده است و در حکم اوراد و اذکار و ادعیه‌ای است که بروزگار و دوران ما بر سنگ گور یا بر تابوت و کفن مردگان مینویستند، پس این نقش و نگارها اتفاقی و تفنهی نبوده و حکایت از مظہر‌های مذهبی و اساطیری و نیایشی اقوام و مردمان آنروزگاران مینماید که بدینوسیله دردم واپسین نیز ایزدان مورد ستایش خود را نیایش کرده‌اند و بدانها متول شده‌اند. ممکن است بسیاری از این مظہرها و سنت‌های نگارگری و فلسفی هم از آئینهای پیشین به آئینهای بعدی منتقل شده باشد یا بدون آنکه

مورد اعتقاد فکری و فلسفی هنرمندی باشد آن نقش و نگار سنتی روزگاران گذشته را در مظہرها تازه و برای سنت‌های آئین نو قلم زده باشد . به حال آنچه غیر قابل تردید است همانندی نقش آب و سایر نقش‌های سفالینه‌ها در تمامی پهنه‌های دنیای باستان منطقه شمال و جنوب مدیترانه و واسط بین دریای شمال واقیانوس هند است . و به دلایل فراوان و مدرک‌های دال بر پرستش ایزدان تیر و ناهید در سرزمین ایران و هند و تعلق و ارتباط این نقش‌ها با آن ایزدان کهن، تصور آنکه نقوش بازمانده در معبد مهری سالبورگ فرانکفورت هم یادگار و بازمانده همان اندیشه‌های فلسفی و دینی و نیایشی است دور از صواب نیست .

پیوند و اختلاط تیر و ناهید در نزد اروپائیان باستان یعنی اقوام یونانی - رومی بصورت پیوند افروдیت - آپولون و آفرودیت - آرس یونانی درآمده است که اولی همانند ناهید و دومی همسان تیر است . اما اختلاط صفات تیر و ناهید در اساطیر ایرانی آنچنان قوی است که بسیاری از صفات این دو با یکدیگر تفاوتی ندارند و هر کدام جای دیگری را در سنجش‌های فکری میگیرند، همانگونه است در اساطیر هندی که صفات متشابه خدایان آنها از اندازه بیرون است و در عین حال تضاد خدایان قصه‌هایی دراز دارد .

در تمدن‌های باستانی مشرق زمین بخصوص در تمدن‌های هندو ایرانی حلول تشخّص خدایان و در هم آمیختگی ارباب انواع و سازش و اختلاف در زمان و مکان و صفات و حرکات و قدرت‌های آنان چنان وسیع و مسامعه انگیز است که همه صفات خدایان را

میتوان در وجود همه خدایان نفی و یا اثبات کرد و اگر بگوئیم «میترا» یا «مهر» یا «مشر» نمادی از «آناهیتا» یا ناهید یا زهره بوده و آناهیتا خود در صفات و حرکات و تشابه ایزد «تیر» بوده و نقش آب آفرینی داشته است سخنی به گزارفته ایم . با این باور و با این برداشت از اساطیر قدیم هندو ایرانی باید گفت که لوحة نقش میترای کشنه گاو بازیافته از معبد مهری سالبورگ فرانکفورت آلمان حلول تشخض ایزدان بسیار قدیمی ایرانی تیر و ناهید و بهرام را در آئین میترا پرستی متأخر رومی - اروپائی بازگو میکند .



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی